ԹՎ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5958 — ՕԳՈՍՏՈՍ 22/4 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 1905 — ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ — 4 ՊԷՅԼԻՊ 1323 — ԹՎ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5958

درسعادت اداره‌خانه‌سنده آرول آرول غزته‌سی

Նամակ կամ ոչ եւ է գրութիւն պիտի է ուղղի
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
ԳԱԼԻՊ, Ղալաթիա, Քամանճա Փողոց թիւ 8

Les Annonces sont reçues
à la Direction du Journal "ARÉVELK,,
Galata, CONSTANTINOPLE

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ. ԳՐԱԿԱՆ եւ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլսոյ եւ ՕՏՄԱՆԻՈՅ համար տարեկան	140	ղր.
» » » » վեցամսեայ	70	»
» » » » եռամսեայ	40	»
Օտար երկիրներու համար տարեկան	40	Ֆր.
» » » վեցամսեայ	20	»
Դրամի փոխարէն փոստայի պիւլ կ'ընդունուի, 145 դրուշի պիւլը 100 դրուշի հաշուով։		
Տեղական Թղթատարի եղեալ բաժանորդաց ոչ վճարողաց		

Ծանուցմանց համար պիտի է դիմել ուղղակի խմբագրատուն։

20 ՓԱՐԱ 20

ՀԱՅՏՈՒԹԻՒՆԸ
ՌՈՒՍԻՈՅ ԵՒ ՃԱՊՈՆԻ ՄԻՋԵՒ

(ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ «ԹՈՒՆ»ԻՑ)

Ռուսիոյ եւ Ճապոնի լիազօր պատուիրակները, հաշտութեան պայմաններուն վրայ համաձայնելէ յետոյ, կը պատրաստուին խմբագրելու հաշտութեան դաշնագիրը։ Բարեմասնութիւն ըսնակցութեանց սկիզբէն է վեր կարծիք յայտնեցինք թէ հաշտութիւնը հաստատուած էր։ Բանակցութիւնները սիրգան առաջ գնացին, միշտ ա հաստատ ունենանք թէ համաձայնութիւնը մօտ օրէն պիտի կնքուէր։ Իրաշխութիւնները մեզի իրաւունք կուտան հիմա։ Թշնամութեանց դադարումը սկզբանքով ընդունուելէ յետոյ՝ կը մնայ լուծարանել ձեւական խնդիրներ միայն, որոնք ո եւ է ծանր դժուարութիւն առաջ չպիտի բերեն։

Հաշտութեան լուրը ուրախութեամբ ընդունուեցաւ ամէն կողմ։ Սակայն ո՛չ մէկ տեղ այնքան բուռն եղաւ ուրախութիւնը սիրգան Ցրանալի մէջ։ Նախ հաշտութեան կը փափաքէինք մարդասիրական չառ բնական պատճառներով։ Բարթ-Արթուրի, Լիաօ-Եանկի, Մուքդենի եւ Զուլիմալի կատրածները արհաւիրք ու կսկիծ մարմնջը ու զոհաղութեանց մեծութիւնը չէին կրնար լոգիել այն բուռն փափագին, որով կ'ուզուէր պատերազմին ուերերը դադրած տեսնել ժամ առաջ։ Նախագահ Ռուզվելթի միջամտութիւնը խանդավառութեամբ ընդունուեցաւ։ Անշուշտ ամբողջ աշխարհի մէջ մեծ սիրտ մը առաջ պիտի բերէ այն լուրը, որով Ռուզվելթ նախագահը լոգեցուցաւ լոգեցնել երկու պատերազմիներու կողմէ յարուցուած խնդիրներուն։ Մղձաւանջ մըն է որ կը ցնդի։

Երկու մեծ ազգերու միջեւ ծագած պատերազմը, որոնց իւրաքանչիւրը դաշնակցութիւններ կնքած ու բարեկամութիւններ վարած է, կրնար ահեղավայելութիւն մը առաջ բերել։ Նրբ երբեք աւանեանոյն պատերազմէ իր չրջանէն դուրս չտարածուեցաւ սիրգանի սոյոր, ասոր պատճառը սա է որ ժողովուրդները խաղաղասէր եղան եւ պետական մարդիկ ալ խոհականութեամբ վարուեցան։ Զէրոբներու վճռաբանութեան դէմ եղած ուժգնութիւնը, նաւերու գրաւումը, չեզոքութեան խնդիրները նոյնքան սպառնալիքներ էին սիրգրական խաղաղութեան համար։ Բարեբաստութիւնը ալ ցամքեցնէ դիւանագիտական միջադէպերու եւ միջազգային պայքարներու աղբիւր մը։

Ինչպէս կը տեսնուէր, համաձայնութիւնը գոյացաւ երկու կողմի պատուիրակներուն ըրած հաւասար զիջողութիւններով։ Սախալինի եւ պատերազմական աւարի վերաբերեալ պայմանները միայն իրական դժուարութիւն կը պատճառէին։ Առանց վրայ էր որ հաստատութիւն գոյացաւ։ Ճապոն վար կը դնէ Սախալինի հարաւային կողմը, մինչ Ռուսերը պիտի չարունակեն դարձեալ հիւսիսակողմը։ Գալով պատերազմական ծախքերու վճարման, ռուս գերիներու համար ծախսուած դրամը միայն պիտի վճարուի։ Դիւանագիտութիւնը յաջողցաւ փրկել Ռուսերուն արժանապատուութիւնը եւ Ճապոնի չահերը։ Ռուսիա պատերազմական աւարի չի վճարեր. սակայն իր հակառակորդը բաւական մեծ գումար մը կը առնայ։ Մէկ մասը պիտի տրուի Զինաստանի կողմէ՝ արեւելեան Զինաստանի երկաթուղին վերադարձնելու համար։ Մնացեալ գումարը, որ առաջին անգամ է եւ կրնայ մեծ բան մը ըլլալ։ Ռուսիոյ կողմէ պիտի յանձնուի իր տժգոհագասութիւնը չվերադարձելու պայմանաւ։

Սա է ձեռք բերուած իրաւախանութիւնը, որմէ ծնաւ հաշտութիւնը։ Ճշդապէս ի լոյս չի՛ բերեր Ճապոնի ձեռք ձգած առաւելութիւնները եւ Ռուսիոյ ունեցած առձեռնտչութիւնները, արդիւնք Ռուսական ոչխարհագրական դիրքին։ Ճապոնամարտիներուն բարոյը միւս նպատակաւոր եղաւ Ճապոնիոյ, բայց անոնք չկրցան վնասել իրենց հակառակորդին ամէնէն կենսական մասերուն եւ չառ լաւ կը զգան թէ ոյուսնեան ալ չպիտի կրնան ընել այդ բանը։

Երկու երկիրներու ելմտական վիճակը հաստատապէս անձակ ըլլալով, այդ յաղթանակներուն եւ անկարելիութեան համակցումը առաջնորդ եղած են լիազօր պատուիրակներու ընթացքին։ Ռուսերը կրնային վճռական կերպով դիմադրել իրենց հակառակորդին չափազանց պահանջներուն։ Ընդհակառակը, Ճապոնները է վերջոյ մնդամուսին իրենց փասատութիւնը։ Հետեւաբար, խնդիրը չէր կրնար դառնալ դիւանագիտական յաղթութեան մը վրայ, որ ուզէր կամ փնտռէր զինուորական կարգ մը լաւագոյնութեանց տեղիդնում չարքը։ Ուրիշ պէտք է չնորհուելի Ճապոնները՝ իրենց ցոյց տուած չափաւորութեան համար, իսկ Ռուսերն ալ՝ իրենց հաստատամտութեան համար, սակայն պէտք է խոստովանիլ որ երկուքն ալ իրենց տեղեւ ունէին եւմտական տեսակէտներ եւ նիւթական դժուարութիւններ։ Հետեւաբար հաշտութեան լիազօր պատուիրակներուն ճշմարիտ արժանիքը կը կայանար ըմբռնել թէ ա՛րքան չափաւորութեամբ եւ հաստատամտութեամբ պէտք էր գործել՝ իրենց երկրին շահերուն ծառայելու համար։ Վերջապէս բանակցութեանց լաւագոյն ելքին մէկ լաւ բժիշկը կ'ինար Ռուզվելթ նախագահին, որուն նախաձեռնութեամբ ու թելադրութիւններով ձեռնարկուած է բանակցութեանց եւ ուղղութիւն տրուած։

Ռուսական ազգասիրութիւնը եւ հաշտութեան դաշնագիրը, որ տեր վերջաբանը պիտի ըլլայ, քաղաքական մեծ հետեւանքներ պիտի ունենան այդ երկու երկիրներուն համար։

Ռուսիա պիտի ինքնամփոփուի եւ իր Մայրագոյն արեւելեան արկածախնդրութեան հաշուեյարդարումը պիտի ընէ։ Գալով Ճապոնի, իր ըրած անաչքին հիշգին չնորհիւ, զինուորական մեծ տերութեանց չարքին մէջ պիտի դասուի։ Ներկայ պատերազմի միջոցին փայլուն ապացոյցներ տուաւ երկրորդութեան, քաջութեան եւ ձեռնհասութեան։ Իր յաղթանակներուն չնորհիւ դեղնամարդերու երկրին մէջ ազգեցութիւնը պիտի ապահովուի, եւ տակէ պիտի գիտնայ օգուտ քաղել Ճապան։ Այսպէս լաւ Թուդ հակառակորդ մը պիտի դառնայ տնտեսական եւ քաղաքական մրցակցութեանց մէջ։ Բայց Ճապոն հասկցած ըլլալու է թէ ա՛ր-քան ուշի կը նեսի զինուորական քաղաքականութիւն մը եւ թէ որդի պատերազմիներուն մէջ կը սպասի թէ՛ յաղթանակը եւ թէ յաղթողը։

Ամէն երկիր կրնայ օգտակար դասեր քաղել 1904 փետրուարի սկիզբէն ի վեր մղուած պատերազմէն։ Այսպէս ուսանելաճաքնական պատերազմէն կրնայ հետեւցուիլ թէ, այն պատերազմը որ կ'ուզէ ուսանքը կրնար թափանցել, հարիւրը փակուած էր առաջ պատնէշով։ Բայց առաջու խուժումը կանգ առած էր, գեթ ուժամոպէս։ Սակայն, հոս ու հոն, առաջու քանի մը բեկորներ կը քայլայուէին եւ դէպ հաւասարակշռուած առաջապահներու դագաթին վար կ'իջնային։ Բայց առաջու ամբողջ զանգուածը, իրենց յառաջը խարսպէս մխճուած ըլլալու մէջ, հիմա դղրդեր կը հաղորդէր հոսանքէն առած մղել ուժը։ Ու դղրդեր դեպ ի հարուածողմ կը յառաջանար մեծ արագութեամբ, այսինքն դեպ ի ծովու անդունդները։

Անոնք որ Վիթթորիո կղզիին հետ կը քալուէին, առանց բանի մը դալութիւնը չէին նշմարեր։ Սառնակոյտերու առակ մնացած մարդիկը պէտք է ազատէին, եւ անոնց մէջ այն արիասիրտ ու սիրեցեալ կիներ, որուն համար պարտաւոր էին իրենց կեանքը վրայ տալու։ Հիմա առնը եկած էր այդ մարդիկը ազատելու գործին։ Կարելի էր չրջափակին մօտենալ։ Վայրկեան մը իսկ հորոնցնելու չէր։ Արդէն ժամը վեցն է վեր, դժբախտները սառնակոյտերու առակ մնացած էին։

Ինչպէս ըսինք, Պաթրոթի հրուանդանը գոյութիւն չունէր ալ եւս։ Անոնք գրեթէ սառնակոյտի մը մղուած, հրուանդանը մեծ մասամբ ինկած էր գործակալութեան չէնքին վրայ, նուազը խորասակելով, լեռայ ծածկելով չնորհին ու դասը, որոնք իրենց պարունակած կենդանի նիներով ջնջնջուած էին։ Ցեռայ գելխաստ ասնը անհետացած էր ուռայի ու հողի խուրձ առակ, որոնք արդէն իսկ ընկճուած էին լեռան-վրայնան առաջ բարձրութիւն ունեցող զանգուածի մը նիներ։ Ֆոր-Լորէնցոյի բարձր լեռնաշուն էր։ Ցեղապատնէշին ալեկոծ կը տեսնուէր, հողի ու ուռայի այդ զանգուածին առակ պէտք էր փնտռել Թաղուած մարդիկը, եւ ի՛նչ դժնդակ ալեհարութեան փնտրէին։

Դարձի սկսել առաջ, սեղակալ Հապսոն իր քով կանչեց տաղնապաքարտուղարը։

—Տեղապալ, այնպէս կը կարծեմ, պատահանեց Մաք Նաբ։ Գրեթէ պիտի փարձուիմ այդ բանը հաստատելու։ Ինչպէս լայնի է, սակէ տաղ ամէն միջոց ի գործ դրեցէք՝ հաստատուն ընդունելու համար գլխաւոր ասնը։ Տարբեր ձեւով չինուած է առնիքը. սահասկամածներուն եւ գերանների միջեւ դրուած ուղղաձիգ դերանները կրցած են դիմադրել։ Դիտեցէք որ գլխաւոր ասնը նախ ծածկուած է ուռայի ու հողի խառով, որ կրցած է մեղմացնել ծովու սառնակոյտի գագաթէն վար ինկած սառի բեկորներուն ընդհարումը։

—Ասասած տայոր իրաւունք ունենանք Մաք Նաբ, պատասխանեց Ճէորջը Հապսոն, եւ տառնի վիշտ մը խնայուի մեզի։

Ցեռայ Ճէորջը Հապսոն իր քով կանչեց տիպին Ճուլիքէն։

—Տիպէն, առն մէջ պաշար մնացած է։

—Այո՛, պարոն Ճէորջը, մառանը ու խոհանոցը առատուն պահուած կայ։

—Ջո՛ւր։

—Այո՛, ջուր եւ գինիոյ, պատասխանեց աղջիկն Ճուլիքէ։

—Լա՛ւ. ամենք ա՛յն ուօրթութիւնեն պիտի մեռնին եւ ոչ ալ ծարաւէն։ Բայց օգնէ չպիտի գրեսնի։

Այս հարցումին վրայ՝ առաջնորդող պետը չկրցաւ պատասխան մը դնել։ Նրբ ասնը դիմացած ալ էլաւ։ Ինչպէս կը կարծէին, օդի պակասը վասնդ մը պիտի դառնար սառնակոյտերուն առակ մնացած չորս հազիներուն։ Բայց վերջապէս կրնայ ասոր առաջը առնուիլ, արագօրէն դուրս հանելով զանոնք։ Դիթ կարիլ եղածին չափ հաղորդակցութիւն մը հաստատելու էր Թաղուած ասնին եւ արտաքին աշխարհի օդին միջեւ։

Ամենքն ալ, երիկ մարդ եւ կին, գործի սկսան էին, մանչ ու բրիչ գործածելով։ Ամենքն ալ դեպ ի ասուր, հողի ու սառի կազմած կոյտը լուսաջոյտ, ի վերանդ սառի նոր փլուզումներ տառ բերելու։ Մաք Նաբ ինք առանձնած էր աշխատութիւնները վարելու գործը, եւ մեքենայի կերպով առաջ տարու։

Մաք Նաբ լրջամբ դառնց սառի զանգուածին վրայ խօսանալ՝ անոր կատարեն։ Լեռին անդին Թաւալեցին իրարու վրայ դիզուած սառի ընկերները։ Մաքնի եւ լծակի օգնութեամբ կարելի եղաւ դիւրաւ մեկնի նեռալ մինչեւ մեծութեամբ սառի կարերը, բայց մեծ կտորները բրիւի մինչեւ մեկ կարելի եղաւ խորտակել։ Նոյն իսկ սառի կտորներն ամանք, որոնք անգամ մը կը ձեւացնէին, ուեռայի ծանրակշիռ մը կը ունենայ։ Վերջապէս մը կը կենայ մեր խումբին առջեւ եւ լուսնի ձեռքերը կը սեղմէ մեզմէ իրեն ծանօթ եղողներուն։ Պ. Ռուզէն անոր կը հետեւի եւ լեռայ Պ. Նոպոգով։ Բառ մը չարտասանուեցաւ։ այդ լուռի մեկնումին մէջ ապատարիլ բան մը կայ։ Ռուսական ու ճապոնական պատուիրակները՝ իրենց գաւակներուն զոհաղութեան վայրը կը հանին հեռեղեռաբ։

«Ռուսական պատուիրակները երբ գումարման օրերը կը մտնեն, Ճապոնները արդէն հոն են։ Պ. Պ. Վիթթ ու Բոմատաս, դիւրաբ կը բարեւեն, առանց բառ մը տրատանելու։ Պ. Պ. Ռոզէն ու Թաքահիրա անդրանիկներ մէկ քանի բառ կը փոխանակեն. քարտուղարները երեսաբաս ձեռք կը սեղմեն։ Պ. Վիթթ կը բազմի մեծ սեղանին առջեւ եւ Պ. Բոմատաս ալ՝ անոր դիմաց։ Պ. Պ. Ռոզէն, Թաքահիրա ու քարտուղարները եւս կը հանին, իրենց մէջտեղը երկաբանքն թիկնաթոռ պարապ թողելով։ Բարեւաբարները վերջին նիստին բոլորելը կը ներկայացնեն պատուիրակներուն, ասորաբարելու համար։ Ցեռայ Պ. Վիթթ կ'ըսէ թէ Ռուսիա կը երկնէ որ չի կրնար սրեն կերպով պատերազմական ուշադրութիւն հաստատանել եւ իր հատուածքներ ստանալ Ճապոնի, թէ կը հաւատի Թաղուլ Սախալինի մէկ մասը եւ թէ ոչ յայտարարութիւնը վերջնագիր մը է։ Պ. Նոպոգով այդ խօսքերը թարգմանած պահուն դէմքին վրայ լուսաւոր մը կ'երեւայ, որդիներ այդ անակնկալ յայտարարութեան։ Պ. Վիթթ գնահատութեան մոքայով մը ուսնդրելով, կը խնդրէ որ այդ խօսքերը կրկնէ։ Նոնկայ բոլոր Ռուսերը չեն ազգուր իրենց լուսաւոր, մինչ դեռ Ճապոնները կը պահեն իրենց Սվինքսի դէմքը, նոյն իսկ տեսնելով Ռուսերուն գոհանալութիւնը։ Պ. Վիթթ կը պատասխանէ Պ. Բոմատաս, չնորհակալութիւն յայտնելով որուան իմաստուն արշման համար, եւ դիմադրդար մը կ'առաջարկէ, զոր Պ. Բոմատաս կը խոստանայ Թոքիօ հաղորդել, ըսելով որ այդ պատասխանը պիտի ընդունուի։ Ցեռայ ձեռնարկուեցաւ դաշնագրութեան խմբագրութիւնը եւ նիստը դադրեցաւ։ Ցեռայ առանձգաւեցաւ կէսօրէն երեք ժամ հաքի։ Ռուսերը գումարման օրուէն դուրս ելան լծածկելով իրենց մեծ գոհունակութիւնը եւ զարմացումը։ Պ. Վիթթ եւ Պ. Ռոզէն օթէլ դարձին, բայց բոլոր Ճապոնները կը մնան, առանց բառ մը իսկ արտասանելու Ռուսերուն ներկայութեանը։»

«Երկու կողմի պատուիրակները, տարաբաս ժամ 9½ին սկսան իրենց գումարումն։ Կէսօրէն սա զեկոյցը հաղորդուեցաւ լրագրներուն։

«Պատուիրակները օգոստոս 29ի իրենց գումարումին մէջ, կատարեալ համաձայնութիւն մը գոյացուցին բոլոր խնդիրներուն վրայ։ Ուրեմն հաստատեցան դաշնադրութեան խմբագրութիւնը ձեռնարկել։ Նիստը ժամ 3ին նորէն պիտի գումարուի։»

«Յետոյ կատարեալ անակնկալ մը։ Ռուսական պատուիրակութեան ատենադիրներն Պ. Պ. Բոքարիով, Շեբով եւ Սեբոլով որոնք օթէլը մնացած էր։ Ինչպէս կը հաստատուի։ Պաղատական ոչ կոյսը տեսնելով միայն հաստատ ընծայեն այդ բարի լուրին, եւ ալ եւս չուզեցին ծածկել իրենց զարմացումը կամ ուրախութիւնը։ Առանց մէջը լայտարարեց թէ տաքնին յաղթանակն է զոր Ռուսիա կը տանի Ճապոնի։ Ինչպէս որ, բոլոր քաղաքական ասնարաբները անընդհատ գործելով հաղորդ մը մնացեալ առնելով կը մինչեւ իրենուն նուազեցնել պայմանները։ Ուստի որոշեցին բաղդ գիշերը չարունակել այդ աշխատութիւնը, պաղատական մակերեսը հաստատելու համար։ Սառի փլուզումներու վասնը անցնելուն պէս, ասոր գործածութիւնը կը լուսաւորուի ուղղակի մը բանալ հոն զանգուածին մէջ, ինչ կը թաղուածներ ասնին ուղղակի եւ արագութեամբ ի գլուխ հանելու իր գործը, արտաքին օգնութեան դիմելու։

Ուստի, ամբողջ գիշերը, սեղակալ Հապսոն ու իր ընկերները զարգացան ասնարաժեալ ալեւոր գործը։ Պաղատական զանգուածը չէր կրնար դիմանալ բրիւնները հարուածին եւ կրակին։ Այսրեղ մարդ ու բրիւ կը գործածէին։ Իսկ կիներն ալ կրակը վառ կը պահէին։ Ամենքն ալ միակ մտածում մը ունէին, այն է ազատել տիկին Բօլինա Պէրնիքը, Մէնը, Բալուման, Թոմաս Պլէքը։

(Շարունակելի)

ԱՐՏԱՍՈՎԱՐ ՈՒՂԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆ 155

ՔԷՔԼ ՔԱՔՍ

ԴԷՊԻ ՄՈՒԹՏԱԿՆԵՐՈՒ ԵՐԿԻՐԸ

ԵՐԿՐՈՐԴ ՄԱՍ

ԳԼՈՒԽ ԺԸ.

ԱՄԵՆԴՆ ԱԼ ԱՇԽԱՏՈՒԹԵԱՆ ՎՐԱՑ

Զմերսղներուն կացութիւնը ոմանելի էր։ Գիշերուան մնացեալ մասը չկրցին բան մը քնել՝ իրենց ընկերները ազատելու համար, ձեռն կոյտերէն եւ մզուելով, սառնակոյտերու խուժումին դէմ կանգնելու անկարող։ Ուստի տիպուսնցան ապատել ամենամեծ անձկութեամբ, չկրնալով առաջը առնել սառնակոյտերու յառաջխաղացման։

Վերջապէս արշալոյսը ծագեցաւ։ Պաթրոթ հրուանդանին չրջակայքը թնչ տեսարան կը պարզէր։ Հոն ուր նոյնպէս սառնակոյտ մը մղուած, հրուանդանը մեծ մասամբ ինկած էր գործակալութեան չէնքին վրայ, նուազը խորասակելով, լեռայ ծածկելով չնորհին ու դասը, որոնք իրենց պարունակած կենդանի նիներով ջնջնջուած էին։ Ցեռայ գելխաստ ասնը անհետացած էր ուռայի ու հողի խուրձ առակ, որոնք արդէն իսկ ընկճուած էին լեռան-վրայնան առաջ բարձրութիւն ունեցող զանգուածի մը նիներ։ Ֆոր-Լորէնցոյի բարձր լեռնաշուն էր։ Ցեղապատնէշին ալեկոծ կը տեսնուէր, հողի ու ուռայի այդ զանգուածին առակ պէտք էր փնտռել Թաղուած մարդիկը, եւ ի՛նչ դժնդակ ալեհարութեան փնտրէին։

Դարձի սկսել առաջ, սեղակալ Հապսոն իր քով կանչեց տաղնապաքարտուղարը։

—Տեղապալ, այնպէս կը կարծեմ, պատասխանեց Մաք Նաբ։ Գրեթէ պիտի փարձուիմ այդ բանը հաստատելու։ Ինչպէս լայնի է, սակէ տաղ ամէն միջոց ի գործ դրեցէք՝ հաստատուն ընդունելու համար գլխաւոր ասնը։ Տարբեր ձեւով չինուած է առնիքը. սառնակոյտերուն եւ գերանների միջեւ դրուած ուղղաձիգ դերանները կրցած են դիմադրել։ Դիտեցէք որ գլխաւոր ասնը նախ ծածկուած է ուռայի ու հողի խառով, որ կրցած է մեղմացնել ծովու սառնակոյտի գագաթէն վար ինկած սառի բեկորներուն ընդհարումը։

—Ասասած տայոր իրաւունք ունենանք Մաք Նաբ, պատասխանեց Ճէորջը Հապսոն, եւ տառնի վիշտ մը խնայուի մեզի։

Ցեռայ Ճէորջը Հապսոն իր քով կանչեց տիպին Ճուլիքէն։

—Տիպէն, առն մէջ պաշար մնացած է։

—Այո՛, պարոն Ճէորջը, մառանը ու խոհանոցը առատուն պահուած կայ։

—Ջո՛ւր։

—Այո՛, ջուր եւ գինիոյ, պատասխանեց աղջիկն Ճուլիքէ։

—Լա՛ւ. ամենք ա՛յն ուօրթութիւնեն պիտի մեռնին եւ ոչ ալ ծարաւէն։ Բայց օգնէ չպիտի գրեսնի։

Այս հարցումին վրայ՝ առաջնորդող պետը չկրցաւ պատասխան մը դնել։ Նրբ ասնը դիմացած ալ էլաւ։ Ինչպէս կը կարծէին, օդի պակասը վասնդ մը պիտի դառնար սառնակոյտերուն առակ մնացած չորս հազիներուն։ Բայց վերջապէս կրնայ ասոր առաջը առնուիլ, արագօրէն դուրս հանելով զանոնք։ Դիթ կարիլ եղածին չափ հաղորդակցութիւն մը հաստատելու էր Թաղուած ասնին եւ արտաքին աշխարհի օդին միջեւ։

Ամենքն ալ, երիկ մարդ եւ կին, գործի սկսան էին, մանչ ու բրիւ գործածելով։ Ամենքն ալ դեպ ի ասուր, հողի ու սառի կազմած կոյտը լուսաջոյտ, ի վերանդ սառի նոր փլուզումներ տառ բերելու։ Մաք Նաբ ինք առանձնած էր աշխատութիւնները վարելու գործը, եւ մեքենայի կերպով առաջ տարու։

Մաք Նաբ լրջամբ դառնց սառի զանգուածին վրայ խօսանալ՝ անոր կատարեն։ Լեռին անդին Թաւալեցին իրարու վրայ դիզուած սառի ընկերները։ Մաքնի եւ լծակի օգնութեամբ կարելի եղաւ դիւրաւ մեկնի նեռալ մինչեւ մեծութեամբ սառի կարերը, բայց մեծ կտորները բրիւի մինչեւ մեկ կարելի եղաւ խորտակել։ Նոյն իսկ սառի կտորներն ամանք, որոնք անգամ մը կը ձեւացնէին, ուեռայի ծանրակշիռ մը կը ունենայ։ Վերջապէս մը կը կենայ մեր խումբին առջեւ եւ լուսնի ձեռքերը կը սեղմէ մեզմէ իրեն ծանօթ եղողներուն։ Պ. Ռուզէն անոր կը հետեւի եւ լեռայ Պ. Նոպոգով։ Բառ մը չարտասանուեցաւ։ այդ լուռի մեկնումին մէջ ապատարիլ բան մը կայ։ Ռուսական ու ճապոնական պատուիրակները՝ իրենց գաւակներուն զոհաղութեան վայրը կը հանին հեռեղեռաբ։

«Ռուսական պատուիրակները երբ գումարման օրերը կը մտնեն, Ճապոնները արդէն հոն են։ Պ. Պ. Վիթթ ու Բոմատաս, դիւրաբ կը բարեւեն, առանց բառ մը տրատանելու։ Պ. Պ. Ռոզէն ու Թաքահիրա անդրանիկներ մէկ քանի բառ կը փոխանակեն. քարտուղարները երեսաբաս ձեռք կը սեղմեն։ Պ. Վիթթ կը բազմի մեծ սեղանին առջեւ եւ Պ. Բոմատաս ալ՝ անոր դիմաց։ Պ. Պ. Ռոզէն, Թաքահիրա ու քարտուղարները եւս կը հանին, իրենց մէջտեղը երկաբանքն թիկնաթոռ պարապ թողելով։ Բարեւաբարները վերջին նիստին բոլորելը կը ներկայացնեն պատուիրակներուն, ասորաբարելու համար։ Ցեռայ Պ. Վիթթ կ'ըսէ թէ Ռուսիա կը երկնէ որ չի կրնար սրեն կերպով պատերազմական ուշադրութիւն հաստատանել եւ իր հատուածքներ ստանալ Ճապոնի, թէ կը հաւատի Թաղուլ Սախալինի մէկ մասը եւ թէ ոչ յայտարարութիւնը վերջնագիր մը է։ Պ. Նոպոգով այդ խօսքերը թարգմանած պահուն դէմքին վրայ լուսաւոր մը կ'երեւայ, որդիներ այդ անակնկալ յայտարարութեան։ Պ. Վիթթ գոհունակութեան մոքայով մը ուսնդրելով, կը խնդրէ որ այդ խօսքերը կրկնէ։ Նոնկայ բոլոր Ռուսերը չեն ազգուր իրենց լուսաւոր, մինչ դեռ Ճապոնները կը պահեն իրենց Սվինքսի դէմքը, նոյն իսկ տեսնելով Ռուսերուն գոհանալութիւնը։ Պ. Վիթթ կը պատասխանէ Պ. Բոմատաս, չնորհակալութիւն յայտնելով որուան իմաստուն արշման համար, եւ դիմադրդար մը կ'առաջարկէ, զոր Պ. Բոմատաս կը խոստանայ Թոքիօ հաղորդել, ըսելով որ այդ պատասխանը պիտի ընդունուի։ Ցեռայ ձեռնարկուեցաւ դաշնագրութեան խմբագրութիւնը եւ նիստը դադրեցաւ։ Ցեռայ առանձգաւեցաւ կէսօրէն երեք ժամ հաքի։ Ռուսերը գումարման օրուէն դուրս ելան լծածկելով իրենց մեծ գոհունակութիւնը եւ զարմացումը։ Պ. Վիթթ եւ Պ. Ռոզէն օթէլ դարձին, բայց բոլոր Ճապոնները կը մնան, առանց բառ մը իսկ արտասանելու Ռուսերուն ներկայութեանը։»

«Երկու կողմի պատուիրակները, տարաբաս ժամ 9½ին սկսան իրենց գումարումն։ Կէսօրէն սա զեկոյցը հաղորդուեցաւ լրագրներուն։

«Պատուիրակները օգոստոս 29ի իրենց գումարումին մէջ, կատարեալ համաձայնութիւն մը գոյացուցին բոլոր խնդիրներուն վրայ։ Ուրեմն հաստատեցան դաշնադրութեան խմբագրութիւնը ձեռնարկել։ Նիստը ժամ 3ին նորէն պիտի գումարուի։»

«Յետոյ կատարեալ անակնկալ մը։ Ռուսական պատուիրակութեան ատենադիրներն Պ. Պ. Բոքարիով, Շեբով եւ Սեբոլով որոնք օթէլը մնացած էր։ Ինչպէս կը հաստատուի։ Պաղատական ոչ կոյսը տեսնելով միայն հաստատ ընծայեն այդ բարի լուրին, եւ ալ եւս չուզեցին ծածկել իրենց զարմացումը կամ ուրախութիւնը։ Առանց մէջը լայտարարեց թէ տաքնին յաղթանակն է զոր Ռուսիա կը տանի Ճապոնի։ Ինչպէս որ, բոլոր քաղաքական ասնարաբները անընդհատ գործելով հաղորդ մը մնացեալ առնելով կը մինչեւ իրենուն նուազեցնել պայմանները։ Ուստի որոշեցին բաղդ գիշերը չարունակել այդ աշխատութիւնը, պաղատական մակերեսը հաստատելու համար։ Սառի փլուզումներու վասնը անցնելուն պէս, ասոր գործածութիւնը կը լուսաւորուի ուղղակի մը բանալ հոն զանգուածին մէջ, ինչ կը թաղուածներ ասնին ուղղակի եւ արագութեամբ ի գլուխ հանելու իր գործը, արտաքին օգնութեան դիմելու։

Ուստի, ամբողջ գիշերը, սեղակալ Հապսոն ու իր ընկերները զարգացան ասնարաժեալ ալեւոր գործը։ Պաղատական զանգուածը չէր կրնար դիմանալ բրիւնները հարուածին եւ կրակին։ Այսրեղ մարդ ու բրիւ կը գործածէին։ Իսկ կիներն ալ կրակը վառ կը պահէին։ Ամենքն ալ միակ մտածում մը ունէին, այն է ազատել տիկին Բօլինա Պէրնիքը, Մէնը, Բալուման, Թոմաս Պլէքը։

(Շարունակելի)

ները կը ասեն եւ թէ Ռուսերուն համար այդ յաղթանակը Օսմանլի տարած յաջողութիւններէն աւելի մեծ է եւ թէ այդ յաղթութիւնը Պ. Վիթէի կը պարտին։ Երբ Պ. Վիթէ կէսօրէն ետքը օթեւ վերադարձաւ, խանդավառութեամբ ողջունեցաւ։ Ժ ղ-վարդը օթեւէն ասկնեկցած «Կեցցէ՛ Պ. Վիթէ»ն կ'աղաղակէր։ Ռուսական առաջին պատասխանը, լուր ուած, մեր ձեռքերը ղրկեց։ Օթեւ վերադարձաւ եւ մէկ քանի վարիչներ եկան զինքը ընդունելու։ Զրմպաչ չնորհաւորելի զինքը։ Պ. Վիթէ չնորհակալութիւն յայտնեց։ չատ յուզուած է եւ բնաւ մէջ չէներ իր տեսնման ուրախութիւնը ծածկելու։ Բազմաթիւ հարցումներ կուգան լեզուին ծայրը։ ամէնուն ալ կը պատասխանէ, նկարագրելով պատմական նիւթը։ Պ. Վիթէ կը յարէ.— «Ռուսիոյ տակի մը իսկ պիտի չնաւարտեն որ եւ է կերպով, եւ Սախալինը Ճապոնի հետ պիտի բաժնէ։ Նիւթը սկսած պահուն այդ պարագան յայտնեցի Պ. Բամբերայի։ Վիճաբանութիւն կատարեցաւ եւ վերջապէս Պ. Բամբերայ ը՛նդունեց։ Շատ պարզ բան մը։ Ցեսայ օրչուկցաւ որ եւ՝ Զարէն ինդրեմ եւ Պ. Բամբերայ ալ Մրգասալէն՝ դիմադրելի մը կ'ելլայ։ Բնականաբար այս առաջարկութիւնը պիտի ընդունուի։ Պահանջներ պիտի ներկայացնենք։ Պահանջներուն մէջ բնաւ տարբերութիւն մը պիտի չգտնուի, որոնք չատ խնամով պիտի պատրաստուին եւ երկու կողմին ալ հաւանութիւնը պիտի ենթարկուին»։ Պ. Մարթէնս ըսաւ թէ առանձինդեղի չտիւղոշտներ պիտի խմբագրէ եւ թէ կը յուսայ չարաթէ մը ստորագրել էր ալեսաութիւնը։ Ինդրոյն լուծմանը մասին ալ Պ. Մարթէնս ըսաւ.—«Պ. Վիթէի եւ իմ միւս ընկերներուս պէտ յուսամ եմ առաջուն այս բոլորովին անհնարելի թվող ելքին համար։ Բնաւ պիտի չկրնանի հաւատալ որ Ճապոն սեղի պիտի ասայ։ Ինչպէս գիտէք, այս ասայ. Նիւեսքէն մինչեւ չոգենաւին մէջ եկիկ մը վարձած էին։ Զարմացաւս մեծ է, բայց ուրախութիւնս աւելի մեծ է, տեսնելով որ այդ տեսակի պատերազմը ստրատ է եւ թէ Ռուսիա ալ հոս պիտի կրնայ այս խաղի երեսին բարեկեցութեան ու զարգացմանը։

—Ժամ 7ին Պ. Պ. Վիթէ, Ռոզէն եւ Նաղարով ժամանեցին էֆէտրուսն վիլլի ներսէն հոսը։ Ժողովուրդը եւ ամբոխը ողջունեց զանոնք։ Հարցուցի Պ. Վիթէի թէ ի՛նչ եղած էր նիստին։ Ասիկա դիրքը։ Պատասխանեց թէ քանի մը լուծուածներ որոշուած են, որոնց մէջէ՝ ապահովելու ազատ երթեւեկութիւնը արեւելեան լիմանի երեքուկէսին վրայ, որ ասկարի Ճապոնցիներուն ձեռքը կը գտնուի։ Նաեւ Ռուսիոյ ու Ճապոնի միջեւ առեւտրական դաշնադրութիւն մը կնքելու մասին ալ խորհրդակցութիւն կատարուեր է։ Հարցուցի թէ հեղուռ-թեան դաշնադրութեան մը մէջ ի՛նչպէս կ'ելլայ առեւտրական դաշնադրութիւնը։ Պ.. Վիթէ պատասխանեց.— «Այ՛ն, երբ պատերազմը պիտու, մեր բոլոր դաշնադրութիւնները կը դադրին։ Այսօր վերանոքեցինք ամէնն նպատակաւորեալ ազգին դաշնադրութիւնը Ռուսիոյ եւ Ճապոնի միջեւ։ Մեծագոյն որոշումն է այս օրուան մեր ընդունածը։ Ամէն ինչ ինքնաբերաբար կը դադրի։ Ամենայն ինչ նորէն պիտի սարքուի։ Ամենայն ինչ նորէն պիտի սարքուի։ Ամենայն ինչ նորէն պիտի սարքու

իշխանուհին, որոնք լեռու Պարիզաբարքան առաջնորդուհան եւ անոնց ներկայացուցան Սինոդին ու Խան Ժոզվին անդամները։ Նիքոլա իշխանը եւ իշխանուհին ֆրանսերէն կը խօսէին Մեծ-Լեռներէն հետ, վասն զի իշխանուհին չէր կրնար քան բառանքին լուսնարէն խօսիլ։ Տ. Եռաքիմ Ս. Պարիզաբարը Ս. Առաքածոյ մէկ պատկերը նուիրեց իշխանուհին եւ Ս. Դէորգի պատկերն ալ իշխանին։ Ցանց Ս. Պարիզաբարը մինչեւ գուրը ընկերացաւ իշխանին եւ իշխանուհին եւ խնդրեց անոնցմէ —որոնք Բեղերսպուրգ պիտի երթան— Ռուսիոյ կայսր հաղորդելու իր ուրախութիւնը հաւատքին կնքուած ըլլալուն համար։

ՇՈՒՆՏ-ՆՈՐՎԷԼԻՈՅ նոր դեսպան Պ. Ռամէլ, չորեքշաբթի օրը, Խորիզիի արարողական օգնական Հիլմի պէյի առաջնորդութեամբ եւ պալատական կառքով կայս. Պալատ գնաց, ուր ընդունուեցաւ արարողական Իրադիմ փաշայի կողմէ։ Ներկայ էին նաեւ արտաքին գործոց նա, խարար Թէվֆիզ փաշա եւ պալատական պաշտօնատարներ։ Դեսպան Պ. Ռամէլ, պատ մը հանդիսաւ ունէր հաղ, արարողական Իպրահիմ փաշայի առաջնորդութեամբ պարտ ունեցաւ Վահ. Սալթանին ներկայանալու եւ մասայ իր լանձնարարագիրները։ Դեսպանը բանախօսութիւն մը արտասանելով, շատ թէ իր կամաւորութիւնն հրահանգ տացած է աւելի եւս ամրապնդելու երկու ազգութեանց միջեւ եղած բարեկամական յարաբերութիւնները։ Բաւ նաեւ թէ այդ նպատակով ամէն ջանք պիտի ընէ եւ թէ իր պաշտօնավարութեան մէջ կը խնդրէ արժանի ըլլալ կայս. բարձր համարման։ Դեսպանը լեռու մասայ Օգաբ թագաւորին մէկ գիրը։ Վահ. Սալթանը բարեհաճեցաւ իր կայս. մեծարանքները շնորհել դեսպանին։ Պատ Ռամէլ, դարձեալ պալատական կառքերով, դեսպանատուն վերադարձաւ։

ՐՈՒՄԷԼԻԻ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ.— Ռումելիի նահանգաց ընդհանուր քննիչը հաստատած է ձեռնհաս պաշտօնարանին թէ չնորհիւ Վահ. Սալթանին, Ռումելիի նահանգաց ամէն կողմերը կատարեալ ան. դորութիւն կը տիրէ եւ թէ ժողովուրդը իր ուձանգան գործերուն կը դառնայ։

ԵԼՄՏԱԿԱՆ նախարարութեան մէջ թաւսիր Աթա պէյ, որ Հալեպ գացած է նահանգին եւմտական գործառնութիւնները քննելու, առաջարկի եւ ձիրատուլի մասին իր քննութիւնները ուղարկեր է։

ԷՍԻՐԼԻԻ ՄԷՋ ՀՐԴԵՀ. — Շաբաթ առաւ, ժամ 8ին կէսին, Էսիրլիի լուսնակ թաղին հրդեհ ծագեցաւ ուստի մը։ Այդ տեղը փայտէներ նեղ ու ասանները փայտէն ըլլալով եւ պէտք եղածին չափ լաւ ալ չգտնուելով, կրակը չուտով տարածուեցաւ եւ ժամերով տեւեց, վասն զի նոյն պահուն ուստիկ հավ մը ալ կը փչէր։ Կաստալի փոքանդր Արիֆ փաշա եւ բոլոր պաշտօնեաները ամէն ջանք ջրին, ոստիկի վերադրելով պարտքերը արդէն եղան։ բայց վերջապէս կրակը կարելի եղաւ մարել։ Հրդեհեալները լրմամբ տեղեր պատպարեցան։ Նաեւ հաց եւ ուրիշ օգնութիւններ արուեցան անոնց։

—Վահ. Սալթանը իմանալով այդ հրդեհը, հրամայեց չուտով կրակին առաջքը առնել, հրեղեանները պատպարելու եւ անոնց պէտքերը հոգալ, եւ ոչ մէկ անհատ անպատսպար ու անօթի չմնալ։ Նաեւ զինուորական վրաններ տալ, հանգանակել լանձնաժողովներ կազմել եւ նախնական ծախքերը տեղւոյն կառավարական ոնաուկներէն հոգալ։ Կայս. այդ իրաւէն իսկոյն հեռագրով հաղորդեցաւ Էսիրլիի կուսակալին։

ՀՐԴԵՀ.—Շաբաթ իրիկուն ժամ 11ին կէսգիշերի մէջ ռուսական եւ հանրագաւառական ներքնարանի Զինի փաշայի քաղաքին կիսը հաստատած չէնքն հրդեհ ծագելով այդ չէնքը ալեցաւ։

ԱՒԱՁԱԿՈՒԹԻՒՆ.— Իմացուելով որ պուլկար ուսուցիչներուն նշանաւոր պատերէն Կոչիւլ գիւղացի Տիմքա Մանոյէլի մէկուկէս ժամ հեւուն գրեանած Կոչիւլ գիւղը պիտի երթայ, դիմաւորական նպատակ մը դիտակով գիւղին լրջակացը սպասեր է։ Երբ ուսուցիչները խումբին հետ ընդհանրում մը կատարուելով։ Տիմքայի եղբայրը եւ ուրիշ ուսուցիչներ ալ ներկայ էին։

ՀԱՅՐԱՍՊԱՆ.—Սէլանիկի լուսաւորչերը կ'ըսեն թէ Ճանմարի Պուլկար Լէոքվէ գիւղին մէջ Մարիան անուն Պուլկար մը կարիւ մը պահուն իր հոյրը սպաններ է կոցինով։

ՌՕՊԷՐԴ ԳՕԼԷՃ

Վարժարանին լուսաւորիչ տարեշրջանը կը սկսի սեպտ. 1|13ին։ Կարգադրութիւններ եղած են վարձակոչական ուսումը բաղձացող կատարելութեամբ ուսանելու համար։ Վարժարանին մասնաւոր բժշկի՝ ուսանողներու առողջութեան, մարմնամարզներուն եւ խաղերուն, ինչպէս նաեւ վարժարանին քնդհանուր առողջապահական վիճակին վրայ կը հսկէ։ Մարմնամարզի նոր եւ գեղեցիկ մասնաւոր չէնք մը կառուցուած է նորագոյն, իր մէջ ունենալով մարմնամարզի ամէն տեսակ գործիքներ, վերջին դրութեանց համաձայն։ Երկու տարիէ ի վեր բացուած է նաեւ փոքր աղջ լուսակ նոր չէնք մը, ուր ի՛ընդունուին մինչեւ տասը տարեկան աղջկերներ։ 16—24

ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԷՆ ԼՈՒՐԵՐ

Ս. Պարիզաբարը, իր հետ ունենալով դարձեալ Արիս էֆ. Ն.ղարթ օրը կայս. Պալատ երթալով, լանձնեց Ազգ. Որբանոցի տանուց եւ Գալֆանան Որբանոցի տանուհոց ուղղութիւնները՝ պատրաստած կայս. Դոնակալութեան տարեդարձին առթիւ։ Բարձր Դռանի փաշա այս ուղղութիւնները մասայ լուսն Գանտիից Վահ. Կայսեր Որ բարեհաճեցաւ Իր բարձր գոհունակութիւնը լայտնել եւ կայս. բարեւները հաղորդել տալ։

Արիս էֆ. երեկ կայս. Պալատ տարաբերեցի տանուց պատրաստած գեղակերտ գրոցը, որուն դարակները տեղաւորած էին։

—Ս. Պարիզաբարը, Դարթալիներու բարեպաշտական զգացումները գոհարելու համար, դիւրաքանչիւր բնաբան մը ընտրեց, ազգուած կարծես Դարթալի ալիներու առաւելութենէն. այն է Քրիստոսի սա խօսքը.—«Եւ եմ որթն եւ դուք ոստք, ամենայն որ լիս հաստատեալ է եւ ես ի նմա, նա կեցցէ»։ Ն. Սրբազնութիւնը բացատրելով բոլոր այն միջոցները, որոնցմով կարելի է հաստատուիլ Քրիստոսի, լորդերց ժողովուրդը որ սիրէ ու պատուա պահէ հաստատելին երկնք տանելու, որանք են.—Եկեղեցին, Վարժարանը եւ Գերեզմանատունը։

Ս. Պարարագի ուսուցումին եւ Նորատաւնեան զերդաստանի ննջեցեալներ համար հաղորդութիւն պիտի փութայ իւր տեսակին մէջ առաջին եղող այն լուցկին գործածելու լոգաւոր բազմաշատ հաստատութեան, որպէս վանականներ կեդրոնատեղի է Պոլիս Եկեղի Ճամի փողոց, Շերքին խան, Մարիկ էֆ. Շերքնեանի վանատունը։

*** Հանգուցեալ Նշան աղա Ճէղվէճեանի լուսարձակութեան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի 54 ղրշ. նուիրած է Հիւանդանոցիս Տօքթ. Քիրվէրէ էֆ. Ճէղվէճեան։

(Հոգաբարձութիւն)

ՎԻԵՆՆԱԿԱՆ ՄԵԽԻԹԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Ի ԲԱՆԿԱՍԷՐ

49րդ տարեշրջան

Վարժարանս կը բացուի 2|15 սեպտ. 1905 միեւնոյն ուղղութեամբ եւ ծրագրով Վարժարանս ունի առդի եւրոդական դպրոցներուն (Ecole Secondaire moderne, Realschule) ծրագիրը՝ մէջավարդին պիտոյիքը լրմամբ։

ԼԵԶՈՒՆԵՐ.— Տաճկերէն, Հայերէն, Գերմաներէն, Գաղղիերէն, Անգլերէն։

ԳԻՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.—Ուսողական, բնագիտական, բնապատմական, պատմական (Կ'ուսանդուին Գաղ. եւ Գերմ. լեզուներով)։

ԱՌԵՍՏԱԿԱՆ.—Աշխարհագրութիւն, հաշուակալութիւն, Թղթակցութիւն, (Գաղ., Գերմ., Անգլ.)։

ՈՒՍՈՒՑՄԱՆ.—Ներքին եւ արտաքին 22 ուսուցիչ կը դասաւորուին։

Նոր մասնաւոր տղաներուց ընդունելութիւնը օգոստոս 17էն, ամէն օր մինչեւ կէս օր։

Վարչութիւն

ՎԻԵՆՆԱԿԱՆ ՄԵԽԻԹԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

1—12

Այսօրուան Հեռագիրները

ՕՏԳՍԿԱ ԵՒ ՖԱՖԼՈՆ

ԲՈՐԹՍՄԱՈՒԹ, 3 սեպտ.— Երկաթուղու նիստին մէջ ռուսական եւ ճապոնական պատուիրակները համաձայնեցան վերի տարկալ եղող վերջին կէտերուն վրայ։ Կ'ըսուի թէ Ռուսերը եւ Ճապոնները փոխադարձաբար լանձն առին չմարցնել Սախալին կղզին։ Ճապոնները նաեւ լանձն առին չմարցնել Սախալինը։

— Հաշտութեան դաշնադրութեան վերջացումէն ոնմիպպէս եռաքը, ուսական բանակը Մարպին պիտի քաշուի եւ ճապոնական ալ Մուքդէն։

ԲԱՐԻԶ.—Բեդերսպուրգիէն ուղղուած հեռագիր մը նայելով, կը հերքուի այն գրոյցը թէ Պ. Վիթէ երբ Ռուսիա դառնայ, ունի մեծ պաշտօնի մը պիտի կոչուի։ Ընդհանրապէս կը հաւատուի թէ Պ. Վիթէ ըստ է որ մասդիր է քաշուիլ հանրային կեանքէ։

—Բարթմաուիթէն կը հեռագրեն թէ հաշտութեան դաշնադրութեան խմբագրութիւնը աւարտած է։ Սարարդութիւնը տեսնելու փոխանակութիւնը, վաղը պիտի կատարուի, ինչպէս ծանուցուեցաւ։

—Ռուս բանակին մէջ մեծ ուրախութիւն պատճառեց հաշտութիւնը կնքուած լլալուն լուրը։

—Ռուսիոյ կայսրը յայտարարութիւն մը ուղղելով Մանչուրիոյ բանակին, ծանուցեց թէ հաշտութեան նախաստիրները կնքուած են։

ՎԻԵՆՆԱ. — Բարթմաուիթէն կը հաստատեն թէ հաշտութեան դաշնադրութիւնը երկուշաբթի կամ երեքշաբթի (վաղը) պիտի ստորագրուի, բայց առանց այն հանդիսաւորութեան՝ զոր առաջարկեցին ամերիկեան բարձրաստիճան անձեր՝ այդ արարողութիւնը չքեղ կերպով կատարելու համար։ Այս որոշումը արուեցաւ Ճապոնիոյ ընդդիմութեան հանդէպ, վասն զի յայտարարեցին թէ իրենց համար ուրախութեան պատճառ մը չկայ, քանի որ Ճապոնի մէջ նպաստաւոր ընդունելութիւն մը չէ գտած հաշտութեան կնքումը։ Հետեւաբար հաշտութեան նախաստիրները պիտի ստորագրուին, լեռու վերջնական դաշնադրութիւն մը ստորագրելու պայմանով։

ԼՈՆՏՈՆ.— Լեռագիրները զարմացուած կը լայտնեն սա պարագային համար թէ դիպուածորդը հաշտութենէն հաքը մեռի պիտի կնքուի, եւ ասոր պատճառը կ'ուզեն տեսնել Ճապոնիոյն ցոյց տուած անվստահութեան մէջ։

ԹՈՒՐԻՈ.—Ճապոնական բոլոր լրագրները միահամուռ անպատճառ են հաշտութեան կնքման՝ ծանօթ պայմաններով։ Ճապոնական թերթ մը կ'ըսէ թէ այդ կնքումը հաշտութիւնը իր զարգացման մէջ լեռան ասրի եւ կը մնայ։

ԲԵԴԵՐՍԳՈՒՐԳ.—Ռուսիոյ կայսրը հեռագրով յայտարարութիւն մը ուղղեց Լինիւվիչ զորավարին՝ ուղղեալ Մանչուրիոյ բանակին։ Զարը, այդ դրոյն մէջ, կը դնէ կուսցնէ իր բանակին թէ Ճապոնի բոլոր ձեռնարկները մերժած է՝ Սախալինի կղզին թողնելու, պատերազմական ռազմանքին, չէզոք նաւատորմիղներ ապաստանած ռուս մարտանաւերը լանձնելու եւ Ծայրագոյն Արեւելքի մէջ Ռուսիոյ նաւերի զօրութիւնը ամրապնդելու թնդրոյ համար, թէ Ճապոն ընդունած է ռուսական դիտարարութիւնները, միայն պնդելով որ Սախալինի կէսը, որ մինչեւ 1875 Ճապոնի կը վերաբերէր, իրեն թողուի։ Ինքնալ Բ. ռազմն կը յայտարարէ իր դէրն մէջ։

«Սիրելի սա ամենէր բանակ որ ասանիկը ամրս եմ մեզ թշնամիներուն լարձակումները, հիմա բանական զօրաւոր է, ոչ միայն եմ մեզելու նոր լարձակներ, այլ նաեւ ազդեցիկ հարուած մը տալու համար։ Հակառակ ամար եւ հակառակ իմ համոզումս թէ բանակս պատրաստ է ինքզինքը զսպել Ռուսիոյ համար, որոշեցի հաշտութիւն կնքել, վասն զի չեմ ուզեր բանակիս քաջութիւնը նոր փորձի մը ենթարկել՝ հեռաւոր հղէրի մը կեսին համար, զոր Ճապոն մեզի ասաւ 1875ին։ Հաղորդեցէք բանակիս թէ եռ ու ամրողջ Ռուսիա միշտ կը գնահատանք այս անհալի պատերազմին մէջ բանակին ցոյց զոհաբերութիւնները »

(Միւս հեռագիրները եւ ուրիշ կարեւոր հեռագիրներ հրատարակուած են այսօրուան մեր Դիւրերուն հեռագիրներուն մէջ։)

ՍԹԻՖՆԱ (Պոնէմիա).—Վաղը սկսելիք զինուորական մարզանքներուն ներկայ պիտի գտնուին բոլոր օտարազգի զինուորական կցորդները, որոնց մէջ են Վիեննայի օսմ. դեսպանատան զինուորական կցորդ Շեւքրի փաշա եւ Բէսիֆ պէյ։

ՊԵՐԼԻՆ.— Գերմանիոյ կայսրը ու նոխարարարարը, այսօր, պիտի քննեն Մարոքի գործոց Դեսպանախորհուրդին վերաբերեալ վերջին ծանուցագիրը։

ՄԱՏՐԻՏ.— Սպանիոյ նախարարապետ Պ. Մանթէզո-Ռիոս ծանուց թէ Մարոքի խնդրոյն համար կատարուած բանակցութիւնները մօտերս պիտի աւարտին՝ Սպանիոյ համար գոհացուցիչ կերպով։

—Կ'ըսուի թէ երկու բարձր անձնաւորութիւններ կ'աշխատին տեսակցութիւն մը կազմակերպելու Էտուարտ Է.ի եւ Վիլհելմ Բ.ի միջեւ։ Նաեւ մեկնեցաւ մը Անգլիոյ եւ Գերմանիոյ միջեւ։

ԲԱՐԻԶ. — Ճապոնական դեսպանատունը կը հերքէ այն լուրը թէ Մէքքառն Եւրոպա պիտի ուղեւորի։

ԼՈՆՏՈՆ.— Ռէվէնթլովի կոմսը որ Թակպլաքի մէջ նաւարկելու խնդիրներու վերայ կը դրէ մեծ ճարտարութեամբ, ցաւօք կը խոստովանի թէ Անգլիոյ մարտանաւերը չեն գերազանց են գերմանականներէ։

ՊԵՐԼԻՆ.—Ռազմափորձերէն եւ զօրանոցներէն եռաքը, Վիլհելմ կայսրը Քէօլնի կարտինալը ու Թրէվի եպիսկոպոսը սեղանի հրաւիրեց։

ՕՍՄ. ՀԱՆՐ. ՊԱՐՏՔԻ ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Օսմ. 4% միացեալ պարտք

4% օսմ. բրիորիդ փոխառութիւն

Վերարկեալ երկու փոխառութիւններուն 1905 սեպտ. 1|14ի վերամասերը, եւ 1905 օգոստոս 1|14ի 30դ վճարհանութիւնէն ամբողջ ելած 4% բրիորիդ պարտաթուղթերուն փոխարէնը պիտի վճարուին 1905 սեպտ. 1|14էն սկսած, կարօնները վրայ նշանակուած բոլոր քաղաքներուն մէջ, մինչեւ 1906 փետր. 1|14։ Այդ պարտամասերէն վերջը, միայն Կ. Պոլսոյ մէջ պիտի վճարուին։

Կ. Պոլիս, 13|26 օգոստ. 1905

4—6

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՍԱԿԱՐԱԿ

ՓԱԿՈՒՄ 20 Օգոստոս

Օսմ. Քանսոլիտ Միաց. Օ.Ո.	99	33
Ամէնէն բարձր գին »	99	34
Ամէնէն վար գին »	99	21
Ռումէլիի երկաթուղի գոց գր.	130	75
Ամէնէն բարձր գին »	130	75
Ամէնէն վար գին »	130	50

ԲԱՑՈՒՄ 22 Օգոստոս

Օսմ. Քանսոլիտ Միացեալ Ք.Կ.	99	31
Ռումէլիի երկաթուղի գր.	130	62
Շերքէթի Խարիթ	32	—
Բարատու	122	—
Ռէժի	18	05
Օսմ. Պանքա	—	—
Ցանական Պանքա	428	—
Տէրքօս	245	—
Օսմ. Ապահ. Ընկ.	4	02
Թրամուէյ բաժնեթուղթ	7	50
» ժուխանա	2	65
» պարտաթուղթ	488	—
Բարաք Կ. Պոլսոյ	514	—
Թրանսվալ	87	—
Քրէթի Ֆանոիէ Էժէրսիէն Ա	312	—
» » » Բ	270	—
Լավրիոմ	54	50
Անատոլի երկթ. բաժնեթուղթ	16	45
» » պարտաթուղթ.	527	—

ՓՈՆԱԴԱԿԱԴԻՐ

Լոնտոն 3 ամիս ղրշ.	—	—
» » » չէք »	109	25
Բարիզ » » գր.	22	92½
» » » չէք »	—	—
Գերլին անտակս չէք մարք	18	67
Վիէննա չէք գիր.	21	90

ԴՐԱՄՆԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

20 ֆրանքնոց ղրշ.	87	15
Անգլիական սովի »	109	34
Բոլ Էմբերիալ »	91	10
Քրիմից »	51	08
Մէճիտիէ արծաթ »	107	37
Մէքճիտ »	—	—
Բուպլի թղթադրամ Օ.Ֆ.Ո.	8	64

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱԿ

ԼՈՆՏՈՆ, 2 Սեպտեմբեր

Անգլիական Քանսոլիտ	90	50
Միացեալ Օսմ. պարտք) բաց.	91	—
» » դոց.	91	—
Օսմանեան Պանքա	13	75
Ռուսական 1888–1889	94	87
Հելլենական 5%	54	25
» Մոնոբոլ	54	25
Պուլկարական 1892	100	75
Եգիպտէն ինտիֆիտ	105	75
Ճապոնական %	90	25
Թրանսվալ	3	37
Զէրպրտ	1	93
Փոխանակագիր	25	27½

ԲԱՐԻԶ, 2 Սեպտեմբեր

Ֆրանս. Ռանթ 3%	100	32
Միաց. Օս. պարտաթ.) բաց. ղշ.	92	50
» » դոց. »	92	57
Օսմ. Կայս. Պանքա գր.	602	—
Օսմանիէ »	—	—
Ռումէլի երկաթուղի »	132	50
Օսմ. մաքսատուն »	478	—
Օսմ. Ռէժի »	415	—
Բրիօրիթէ Թիւրք 4% »	509	—
Բէյրութ Լիոնէ գուլոնը կա. »	1176	—
Իտալական Ռանթ »	105	50
Սպանիական արտաքին »	92	55
Աւստրիական »	101	95
Թրանսվալ »	87	75
Ռուսական 4% 1901 »	96	50
Զէք Լոնտոնի վրայ »	25	150
Պալիա Բարայարն »	701	—

ՎԻԵՆՆԱ, 2 Սեպտեմբեր

Փոխան. Լոնտոնի վրայ գիր.	239	90
Ռումէլի երկաթուղի »	143	—
Օսմ. Ռէժի »	380	—

ԳԵՐԼԻՆ, 2 Սեպտեմբեր

Միացեալ պարտաթուղթ գր.	90	50
Ռումէլի երկաթուղի »	138	50
Անատ. երկթ. պարտաթուղթ »	103	30
Փոխ. Լոնտոնի վրայ 3 ամս. »	20	330

ՊՐԻՍԷԼ, 2 Սեպտեմբեր

Օսմ. միացեալ պարտք	91	62
Ռումէլի երկաթուղի	131	75

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱ

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

11,000,000 օսմ. ոսկի կամ

250,000,000 ֆրանք դրամագլուխով

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ՝ Դալաթիա

ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ՝ Պոլիս, Եէնի Ճամի

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԸ՝ Բերա, Տիտակ Ճամարան Թ. 347

ԳԼԽԱՒՈՐ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԼՈՆՏՈՆԻ ԵՒ ԲԱՐԻԶԻ ՄԷՋ

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ

Առալիա, Սամսուն, Այդին, Աֆիոն-Գարահիսար, Հալէպ, Աղեքսանդրիա, Էսքիշեհիր, Էնկիւրի, Պաղատա, Պասրա, Պէյրութ, Պրուսա, Դամասկոս, Բաֆրա, Տէյր Զորա, Քանիկին, Երուսաղէմ, Դամասկոս, Գոնիա, Լաոնգա, Լիմասոլ, Դարիրեմ, Մերսին, Մուսուլ, Մանասդիր, Նիքոսիա, Ուշաք, Բորդ-Սաիտ, Սելանիկ, Սամսուն, Սիվաս, Իզմիր, Տրապիզոն, Սուրիական Տրիպոլիս եւ Սկիւտարի։

Որոշուած պայմանաժամով կամ ընթացիկ հաշուի (գոնթ-գուրան) փոխառութիւն կ'ընէ, արժեթուղթեր կամ փոխանակագիրներ (բոլիցա) պահեստ առնելով։

Փոխանակագիրներ կը դրդէ։ Թուրքիոյ եւ օտար երկիրներու գլխաւոր քաղաքներուն վրայ փոխանակագիրներ, չէքեր, վարկագիրներ եւ հեռագրական օրհնանքներ կուտայ։

Ընթացիկ հաշիւներ կը բանայ, արժեթուղթեր եւ արժէքաւոր առարկաներ կ'ընդունի եւ կը պահէ։

Թուրքիոյ եւ արտասահմանի մէջ կը բանաններ եւ փոխանակագիրներ կը դանէ, առկայանական հրամաններ կը դարձնէ, դանագան տեսակ դրամներ կը փոխէ, կ'առնէ եւ կը ծախէ։

Օսմ. Կայս. Պանքան իրը առանձ կ'ընդունի, պահպանման փոքր վարձքի մը փոխարէն, ամէն տեսակ արժէթուղթեր՝ օսմանեան կամ օտար, անուանական կամ կրողին։ Արժեթուղթերը կը պահուին Զէթուս ալկամարերու մէջ՝ հատատուած մասնաւորապէս շինուած նպատակներու մէջ (պէթոնով եւ մեքենայի ամրոցումով), որոնք կատարեալ ապահովութիւն կ'ընծայեն։ Ընդունուածը մը կը լանձնէ, որուն մէջ նշանակուած են վճարելիանութեանց մէջ եղած թիւրքերը։

Օսմ. Կայս. Պանքան պաշտօնապէս կը գանէ, առանց միջնորդէի, ուսանդրատած արժեթուղթերուն կարօնները, կ. Պոլսոյ մէջ վճարելի։ Արտասահմանի մէջ գանելի կարօնները համար չափաւոր միջնորդէի մը կ'ստանի եւ օրուան փոխանակագրին համաձայն։ Անոր տրոյ հաշուոյն կ'ստացուի պայմանաժամի կամ գանելի օրուան փոխանակագրով։

Ժամանակին գանելու համար՝ ասանդ դրուած արժեթուղթերուն կարօնները պայմանաժամէն 20 օր առաջ կը կարուին։

Օսմ. Կայս. Պանքան իրը ասանդ արժեթուղթեր կ'ընդունի նաեւ իր արտասահմանի գործակալութիւնքներ մէջ՝ Լոնտոնի Բարիզ, իր գլխաւոր մասնաճիւղերուն մէջ՝ Ալեքսանդրիա, Դամիրեմ, Իզմիր, Պէյրութ, Հալէպ, ինչպէս նաեւ իր գլխաւոր թղթակցներուն մօտ՝ Աթէնք, Պերլին, Գրիւսել, Հաամ, Վիէննա, Հալիֆաքսիս։ Արժեթուղթերը ասանդաւորելու արամադրութեան տակ դրուած է, կամ իր հաշուոյն անցուած, կ. Պոլսոյ մէջ։ Այն լանձարդները, որոնց արժեթուղթերը ի պահ դրուած են այդ գործակալութեանց մասնաճիւղերուն եւ թղթակիցներուն մօտ, կրնան իրենց խնդրանքին վրայ, գտնուած տեղերէն առնել կամ իրենց հոգեբին դրկել տալ։

Օսմ. Կայս. Պանքան կը կատարէ տարբերական հրամաններ մեր եւ օտար հրապարակներու վրայ։ գնում եւ վաճառում կը կատարէ կանխիկ կամ պայմանաժամով։ Հանրութեան արամադրութեան տակ կը դնէ, օրուան դրոյ, կարգ մը արժեթուղթեր, ինչպէս Ռումէլիի երկաթուղիի, Եգիպտական Քրէթի Ֆանոիէի, Ցանկանանի Ազգ. Պանքային պարտաթուղթերը, Օսմ. Ապահովագրական Ընկերութեան, եւ այլն բաժնեթուղթերը։ Անմիջական կերպով լանձնելի են այս արժեթուղթերը։

Օսմ. Կայս. Պանքան կը առանձնէ արժեթուղթերու վրայ ամէն գործառնութիւններ, փոխանցում, կարօններու նորոգում, եւլն., մասնաւոր ուշադիր մատնանշուն։ Օսմանեան եւ օտար արժեթուղթերու վրայ փոխառութիւն կ'ընէ հաշուեթղթով եւ նոր չափաւոր պայմանով։ Իրենց պայմանաժամէն առաջ կը դարձնէ կարդ մը օսմանեան եւ օտար արժեթուղթերու կարօններ։ Իր Սնուցիներուն մէջ գանուած արժեթուղթերուն կարօնները կը վճարէ, առանց միջնորդի։

Օսմ. Կայս. Պանքան բաժին մը հատատած է՝ եւմտական Սոգոյանի արժեթուղթերուն վրայ տեղեկութիւններ տալու, անոնք Սոգոյանին մէջ ընդունուած ըլլան եւ ոչ։ Այս տեղեկութիւնները ձրի կը տրուին։

Օսմ. Կայս. Պանքան կ'երաշխաւորէ ընդդէմ հարիւրին հարիւր վճարելի առալ եղած կարօնը, վճիռներուն միջոցաւ, որոնք վճարման դիմով։ Ապահովութեան տակը, որ փոխանակ է, կը հաղորդուի ուղղորդի։ 26—50

ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ Լ. ՔԷՐԶԵԱՆ

Բարիզի բժշկական վարժարանէն վերջերս վերաբոյժ-ատամնաբոյժ, նախկին պատ Բարիզի բժշկական վարժարանի ֆիքնիֆիի՝ պատրաստ ունի ծանուցանելու իր լանախարդներուն թէ հատատատատ է Բերա, Մեծ-Փողոց, Բարլըման վանատան վերի լարկը, թիւ 9, ուր հիւանդներ կ'ընդունի ժամը 9էն մինչեւ 6 եւ ուրեն լեռ. բայց էլեկտրիկ օրերէն։

43—50

Ի ԼԱՆ

(Խազինեի Խասսաի Շահանէ)

Խազինեի Խասսաի Շահանէէ մի պատատ օլունմազ պէտք մարդիկ պէտք թիդ գէյրեթ մեհեան 20 ղր. հիսարլու 1 ղր, 75 ռանթիմ ֆիքեթ Թուլիպի եօնաէթիսէ օլուպ, մանք հարամիներին 22ինէի բազար իրթեթ եիլինիր գասար եիւզատ իւչ թէնդիլի պիլ գասարլ եէվմը մէզքիւրեթ ինալեի գասիրեթ ինիր գէլլէնճազլընան իրթատ թաւիպ օլանլարդն թէեմինթիր ազլէրին վէ եէխսա միւթեպեր քէֆիլէթնամէ միւսաթասրպէն եէվմը մէզքիւրեթ նէհատ եէրեթ ասասի 10ա գասար Խազինեի ճէլիլեէ միւշարիլիֆոնա գէլմէլերի։

Ֆի 19 ղասասա 321 3—3

Ի ԼԱՆ

(Բասրա վէ Թէլիկրաֆ Նէզարէի)

Պաղը խաբարը ճէտիտ իլան լիւզմը օլան 12000քիլոգրամ է միլիմէթրո թիմուր թելին պէտքը եիւզ քիլոսը 23 ֆր. 19 ռանթիմ վէ 1800 ատատ թիմուրլը օրթա մասել իզոլասիոնին պէտքը ատատ 69 ռանթիմատ թուլիպի եօնաէթիսէ օլանլարդնան թէնզիլիւնէ թուլիպ օլանլարդն եվվել եմրատ եիւզատ օն հիսարլու թէեմինթիր նէզարէ վէ եէխսա Տէրսատէթ թիմարէթ ասասլու Մուգավիլաթ մուհարրիրլիկինէն մանասատ գէֆիլէթի գավիէր համիլեի, թելեկրաֆ վէ Բասրա էէզարէթը մուէսսիսի մէզքուր եէրլէրինէ գէլմէլերի օլունլար։

Ֆի 20 ղասասա 321

Առաջնակարգ Ընկերութիւն

Հոնկրոշազ

Ընդհանուր Ապահովագրութեանց

ՀԻՄՆԵԱԼ 1857ԻՆ ԱՐՔԱՅԱԿԱՆ ՀՐՈՎԱՐՏԱԿՈՎ. ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ Ի ՊՈՒՏԱԲԼԻՇԹ

ԿԵՆԱՑ ԲԱԺԻՆ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼՆԵՐՈՒ ՎՃԱՐՈՒԱԾ 332 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆԿ — ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ ԳՈՒՄԱՐ 114 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆԿ — ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼ ԳՈՒՄԱՐ 461-35,390 ՖՐԱՆԿ

Սոյն Ընկերութեան պայմանները՝ Թուրքիոյ մէջ գործող միւս Ընկերութեանց պայմաններէն, ԱՄԷՆԷՆ ՆՊԱՍՏԱՒՈՐՆԵՐՆ ՆՆ։
Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ խիստ օգտակար պայմանագրով ու անմրցելի դիներով.— ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ ի դէպ մահու եւ կենաց՝ յատկաբաժնի մասնակցութեամբ եւ հրաշխաւորական մասնակցութեամբ, ինչպէս նաեւ ազգկոնց դրամագլխի ու մանր դրամագլխի կազմութեան, եւ ցմահ գանձելի տարեթոշակներու։
Կ'ԱՐԺԷ ՈՐԵՒՄԷՆ ՍԵԼՈՒՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԵԼԷ ԱՌԱՋ ԱՆԴԱՄ ՄԸ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՍ ՊԱՇՄԱՆՆԵՐՆ ԱԶԳԷ ԱՆՑԸՆԵԼ։ Աւելի մանրամասն տեղեկութեանց համար, դիմել Ընկերութեան Ընդհանուր Գործակալութեան։

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՆ ԴՐԱՄՏՈՒՆՆ Է
ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ՊԱՆՔԱՆ

ԴԱՒԱՌՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ՊԱՏՈՒԱՒՈՐ ՈՒ ՁԵՌՆՀԱՍ ԳՈՐԾԱԿԱԼՆԵՐ ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻՆ ԽԻՍՏ ԴՈՀԱՑՈՒՑԻՉ ՊԱՇՄԱՆՆԵՐՈՎ

Ընդհ. Գործակալ բովանդակ Թուրքիոյ
ՕՐԴԻՆ Ն. ՊԱՌՆԱԳԱՆԻ
Գալիս Պառնաբաս Խան

Մեր գործակալք Տ. Գ. ՏԱՎԻՏՕ եւ Ընկ. Դավաքեան խան, Թիւ 5, Զալաթիա

18 — 37—50

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱ

Օսմանեան կայսերական Պանքայի Բերայի մասնաճիւղը դիւրութիւններ կ'ընծայէ արժեթուղթերու գնման մասին՝ սովորական վճարումներով, որպէս զի փոքր խնայողները կարենան իրենց դրամները գնեցնել։ Այդ արժեթուղթերը կրնան ելլալ Բուսիէլի երկաթուղիի պարտաթուղթեր, եգիպտական Բրէմի Ֆոնտիէի պարտաթուղթեր, Ցուհասան։ Ազգային Պանքայի պարտաթուղթեր, վիլ ոբ Բարիի ամբողջ եւ քառորդ պարտաթուղթեր (պանչաթ չէլիկներ), ամբողջ եւ մէկ հինգերորդ մասթիմնալ եւ Ֆոնտիէր պարտաթուղթեր, Ֆլամանական Բրէմի Ֆոնտիէի պարտաթուղթեր, եւն։ Այս դիւրութիւնները կ'ընծայուին Օսմանեան դայ. Պանքային կողմէ, յանձնարարելի վճարումին փոխարէն արժեթուղթի մէկ քառորդին, օրուան գնով։ Այդ վճարումը կատարուելէ յետոյ յանձնարարը արժեթուղթերուն տէր կ'ելլայ, որուն քնդունագիր կը տրուի իր անունով եւ թուանշաններով։ Ցանձնարարը պիտի մասնակցի վիճակահանութեանց եւ կրնայ ոչնչանալու վճարումին։ Արժեթուղթերը իր դրամական պիտի մնան Օսմանեան Կայսերական Պանքայի մէջ, մինչեւ որ դրամագլուխը եւ տոկոսները վճարուին։ Օսմանեան Կայսերական Պանքայի մասնաճիւղը վերու նշանակուած արժեթուղթերը ունի, ինչպէս նաեւ համանման արժեթուղթեր, հանրութեան արամադրութեան տակ դրուած, որ կրնայ դանանք ձեռք բերել թէ կանխիկ դրամով եւ թէ ամսական վճարումներով, ինչպէս նշանակուած է վերը։ 18—50

* * *

ԱԶԳ.—Օսմ. °/₀4 Բրէմիէթ թէմպեթէի փոխառութեան պարտաթուղթերէն ունեցողներուն կը ծանուցուի թէ պայմանամասը 1905 օգոստոս 1)14ին ուրբաթ թիւ 25 կարօնին, ինչպէս նաեւ մայիս լուլիս 1)14ին վիճակահանութեան մէջ եղած արժեթուղթերուն վճարումը պիտի կատարուի օգոստոս 1)14ին սկսեալ, Օսմ. Կայս. Պանքայի էվլէներէն Կ. Պոլիս, Բարիզ եւ Լոնտոն։ 13—13

Khedivial Mail Line

(Քէտիվիալ Մէյլ Լայն)

Շոգենաւային Ընկերք.

Շաբաթական ամենեն արագ երթեւեկը Գոլսոյ եւ Ալեքսանդրիոյ միջեւ

Վասիլիկս Սորկիոս շոգենաւը, նաւապետ Վալսաքի, երեքշաբթի, 5 սեպտ. 1905, (Ը.Ե.) ժամ 3ին պիտի մեկնի Ա. Ալեքսանդրիա, հանդիպելով Մերսինի, Իզմիր եւ Պիրէոն։

Տեղեկութեանց համար դիմել Ընկերութեան կեդրոնատեղին, Զալաթիա, քառասնից վրայ, Մելմենէթլի խան, իսկ մասնաճիւղը, Գալաթա, Վալիճէ Սալիհ խան։

Cie Russe

Navigation a Vapeur et de Commerce

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈՒԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԵՐՈՒԹԻՒՆ

Նաբաթուան երթեւեկութիւնները

Օգոստոս

Գշ. 23]5 Իզմիր, Պիրէոն, Ալեքսանդրիա, մեկնումը առաւ. ժամը 10ին։ Հաղորդակցութիւն Բաք-Սոչի եւ Սուխում նաւահանգիստներու մեկնող շոգենաւերուն հետ։

Գշ. 23]5 Իզմէպլու, Սինոպ, Սամսուն, Օրաս, Բաթում, Տրապիզոն, Բիզէ, Պաթում. մեկնումը առաւ. ժամը 10ին։

Դշ. 24]6 Սեվաստոպոլ ժամը 10ին։

Եշ. 25]7 Օտեսա ժամը 10ին։ Հաղորդակցութիւն Խերսոն-Կովկաս, Խերսոն-Աղով, Օտեսա-Բէրան, Օտեսա-Նիքոլայեվ գիշերու շոգենաւերուն հետ։

Եշ. 25]7 Պուրգաս, Վարնա, Օտեսա. երեկուան ժամը 4ին։

Ուր. 26]8 Տարանտ, Մեսինա, Իզմիր, Գրիսա, Թրիպոլի, Պէրութ, Եաֆա, Բաս-Սոխ, Ալեքսանդրիա. երեկուան ժամը 4ին։

Շբ. 27]9 Օտեսա. երեկուան ժամը 4ին։

15—50

ՕՍՄ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ

ԸՆԴՀ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԻՄՆԵԱԼ ՎԵՀ. ՍՈՒԼԹԱՆԻՆ

1892 Օգոստ. 2/14 եւ 1310 Սեպտեմբեր 20 թուականի Ֆերմանով

Դիմել Ընկերութեան գլխաւոր գրասենեակը, Գալաթա, Նալբանտ խան կամ հետեւեալ հասցէներուն.—
Մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Պանքայի, Եէնի Ճամիի հրապարակ.
Գալաթա Մ. Մ. Ի. Սուրաբ եւ Ռօմիդի, Շեյխ Իսլամ խան, Գանէմ դարս Թիւ 10
Մաքրիգիւղ, Մ. Ա. Անէէլիաէ, կայսրանի հրապարակ.
Գասըգիւղ, Գեամիլ էֆ., շուկայի հրապարակ.
Գասըգիւղ, Մ. Ա. Անդրէա, Մսա ճամասէր.
Գեօյիւքտէրէ, Մ. Ա. Տէմարլի.
Գալաթա, Մ. Ա. Բիւրմանց, Թիւ 12. Թիւնէլ խան.
Գալաթա, Մ. Էդիէն Գրէմեզի, Թէվեքքիլ խան.
Բերա, Մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Պանքայի, Մեծ Փողոց.
Շիշլի, Մ. Է. Ռասէ, Գեօյիւքտէրէ ճամասէր, Թիւ 137.
Մեծ Կղզի, Բէսուլ էֆ.
Բ. Սամարիա, Բէնտիք.
Նազլը խան, Հէդարէն փողոց, Թիւ 14։
Գալաթա, Գօրբէրտիվի վճ. ատեան դիմաց։
Գործակալութիւնք Օսմ. գլխաւոր քաղաքաց մէջ։ 17 — 19—50

ՍԻՆԿԷՐ

ԿԱՅՍ. ՊԱՒԼԱՏԱՆ ՀԱՅԹԱՑԹԻՂ

THE SINGER MANUFACTURING Cie.

Սինկէրի կարի մեքենաները զուտ անդլ. պողպատէ շինուած ըլլալով, իրենց ամրակուռութեամբ այնքան դիմացուած են, որ տարիներու ամէն կողմը տարածուած են եւ բոլոր ընտանիքները, դերձակներն ու կօշկակարները լոկ Սինկէրի մեքենայ օգտած են գործածել։ Սինկէր Ընկերութիւնը ցարդ 490է աւելի պատուոյ վկայական եւ չքաղդում ստացած բոլոր ցուցահանդէսներէն։
Մասնաճիւղեր բովանդակ Թուրքիոյ մէջ։
Սինկէրի մեքենաները կը ծախուին մինչեւ Սինկէր Ընկերութեան վճարատուներու մէջ։

Բերա) 1. Մեծ փողոց, Պօն Մարշէի դիմաց Թիւ. 343 եւ 343 կրկին։
) 2. » » Կալաթա Սերայի դիմաց։
Կալաթա) 1. Սինկէր խան Թիւնէլի առաջ։
) 2. Թրամվայի կայարանին դիմաց։
Գալիս) 1. Սուլթան Համամ Թիւ. 2։
) 2. Սուլթան Գալաղիա, Թրամվայի կայարանին դիմաց Թիւ. 13։
Սկիւտար) Զարէլը պոյը, Թիւ. 120։
Դասերը եւ նոքազութիւնները ձրի։ Սինկէր Ընկերութեան կեդր. վարչատեղն կը գտնուի Բերա, Մեծ փողոց, Թիւ 343 եւ 343 կրկին, Սարգիս պէյ Տիւզ օղլուի տունը։ 16 — 43—50

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈՒԳԵՆԱՒՈՒ

ԸՆԴՄԷՋ Հալի Կ. Գալոյ եւ Օսեռայի

Անունը	Թոնս	Անունը	Թոնս	Անունը	Թոնս	Անունը	Թոնս	Անունը	Թոնս
Ալպանս	1069	Գոմա	1497	Գազա	1011	Մալեմ	724	Ռազարիա	186
Ալէքթ	3607	Գանկա	2906	Գրանտա	1695	Մարէնկա	2273	Սարֆա	1113
Անեէլա	1541	Գարսա	895	Հիրա	775	Մարդէլլա	3709	Ֆիրա	1735
Արիսարա	2277	Ֆիրա	4311	Հիսարլիկ	1581	Միքրաս	3557	Սիլվիա	1193
Գասանա	1822	Տանկա	987	Հինտու.	3720	Միլա	1057	Սրէրա	1203
Գորտինա	1264	Ֆաւրա	2388	Հորատիա	3600	Մանդէպելլա	1735	Թասոս	1323
Գրանա	1076	Տրաբա	1713	Հանգէր	595	Մանրիլլա	2419	Թ. Ուիլսոն	1546
Գրիւնա	841	Տինամա	504	Իակա	2354	Նէրա	1033	Բարիա	3327
Գրէֆալա	4431	Իպրա	2464	Իտանա	5640	Օնրա	4160	Բուլտա	1470
Գէրէր	1871	Իլատրաս	1520	Ձիւնա	1080	Ոնաբրա	4026	Բորքիա	437
Գալիբաս	1337	Իրազա	1341	Ֆլէսա	1053	Օրլանա	1535	Ուրպինա	2429
Գամէա	1344	Ֆիրա	954	Ֆալբինա	2307	Բալերմա	1637	Վասրա	1914
Դազա	1094	Ֆինլանա	1828	Ֆանիա	1700	Բալա	510	Վալա	1289
Զիրակա	2739	Ֆլամինկա	849	Լէս	1055	Ռիալտա	2229	Վալիսուն.	2396
Մէսէրա	1831	Ֆրանչիսքա	4532	Լէբանդա	2272	Ռինալտա	1663	Տէտա	1350
Քլիս	2697	Գալիլէա	3060	Լիվորնա	1643	Ռոլա	1615	Զէրա	1200
Գալորատա	4225	Գիկանա	1243	Լոբէզա	3191	սմէա	1789		

Ընդհանուր վճարագրով հալեն հոս հասած են։
Ալէքսա չոգենաւը, նաւապետ Ռէյուրա։
Սիբիա չոգենաւը, նաւապետ Սիքրոթ։
Ընդհանուր վճարագրով հալեն հոս կը սպասուի։
— Քալիս չոգենաւը, նաւապետ Թարն, օգոստոս 25ին։
Դիմել առ Գործակալ Ֆ. ՀԻԼՏ ԷՆԻԻԶՕՏ
Թիւ 22—24, Քէնէլիգ Մեհմէտ խան, Գալաթա 10 — 33—50

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՊԱՂՏԱՏԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆ

Ժամանակացոյց կառախմբ. երթեւեկ. 1905 մարտ 1 (Ն.Տ.) չորեքշ. օրէն սկսեալ

ԳՕՆԻԱ—ԷՐԷՑԼԻ—ՊՈՒԼԿՈՒՐԼՈՒԻ ԳԻՍ

ԵՐԹ 622 — Ապր. Ա ՃՄԲ.

Կայարան		Առաւ.
Գոնիա	մկ.	11 —
Գալին խան		11 31
Զուսմրա		12 15
Արբզ էօրէն		12 43
Մանասուն		1 12
Գարման	ժմ.	1 43
	մկ.	1 58
Սիարօվա		2 24
Այրանէզ-Տէրվէնա		3 14
Ալանա		3 50
	ժմ.	4 15
Էրէլի	մկ.	4 35
Գուլիուրլու ժմ.	երեկ.	4 50

ԴԱՐՁ 621 — Ապր. Ա ՃՄԲ.

Կայարան		Իրկն.
Գուլիուրլու	մկ.	5 5
	ժմ.	5 23
Էրէլի	մկ.	7 20
Ալանա		7 47
Այրանէզ-Տէրվէնա		8 31
Սիարօվա		9 13
Գարման	ժմ.	9 37
	մկ.	9 52
Մանասուն		10 25
Արբզ էօրէն		10 54
Զուսմրա		11 30
Գալին խան		12 6
Գոնիա ժմ.	երեկ.	12 35

ԳՐԱՆՍԱԿԱՆ ԴՐԱՎԱՃԱՌՈՒԹԵԱՆ ԱՄԵՆԱՄԵԾ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆԸ. 160,000 ՍՏՈՐԱԳՐՈՒՈՂ ԲԱԺԱՆՈՐԴ 1904 ՅՈՒՆԻՍ. 1ԻՆ

ՆՈՐ ԼԱՌՈՒՍ ՊԱՏԳԵՐԱԶԱՐԴ

Համայնագիտական բառարան եօթը հատորէ բաղկացեալ (վեցը հրատարակուած)

Հեղինակէ արդի կեանքի պայմանները ամենուն համար անհրաժեշտ կը դարձնեն համայնագիտական լաւ բառագիրք մը։ Այդ պառնառաւ է որ հրաչալի յաջողութիւն մը դառած է ՊԱՏԳԵՐԱԶԱՐԴ ՆՈՐ ԼԱՌՈՒՍԸ, որ իր տեսակին մէջ կատարելութիւն մըն է. վերջին ասիճանի կատարեալ, իրապէս արդի պահանջները գոհացնող, չորս հարիւր ընտրեալ մշակներու կողմէ խմբագրուած, առաւօրէն պատկերազարդուած եւ գունաւոր քարտէսներ ու տախտակներ կը պարունակէ։ Այս հիանալի բառգիրքը գերընթեր է մինչեւ հիմա Ֆրանսայի եւ ուրիշ երկիրներու մէջ հրատարակուած նմանօրինակ գործերէն։ Մինչեւ հիմա հրատարակուած վեց հատորները միայն կը պարունակեն 175,000է աւելի յօդուած, 36,000 պատկեր, 67 գունաւոր տախտակ եւ 360է աւելի սեւ եւ ուրիշ գոյներով քարտէսներ։ Այս մէկ քանի թիւերէն կարելի է դատել այն մեծ ծառայութիւնը՝ զոր կարելի է սպասել այսպիսի գործէ մը։ ԼԱՌՈՒՍ գրավաճառանոցը, Բարիզ, Մոնպարնաս փողոց, թիւ 17, խնդրողին 16 երեսէ բաղկացեալ պրակ մը՝ իբր նմոյշ ձրի պիտի ղրկէ։
Ամբողջ գործին բաժանորդագրութեան համար հիմակուան գինն է 200 ֆրանք՝ թղթակազմ, 235 ֆրանք՝ կազմուած, վճարում. 100 ֆրանք առորդագրուած առեն, եւ մնացեալ՝ վեց ամիսէ վեց ամիս։
Կարելի է բաժանորդագրուիլ Լառուս գրավաճառանոցը, Բարիզ, Մոնպարնաս փողոց, թիւ 17, նաեւ գլխաւոր գրավաճառանոցներուն մօտ։ Բաժանորդագրուողները կը առանան հրատարակուած վեց փառաւոր հատորները. եօթներորդ եւ վերջինը պիտի հրատարակուի լուսաժիկայ լուսիսին։ 25 — 38—50

ՇՈՒԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՐՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ

Ն. ԲԱԳԷԼ ԵՒ ԸՆԿ.

ՍԱՀՄԱՆԱՒՈՐ ՇՈՒԳԵՆԱՒՈՒՆՔ

Սեպտ. 5ին Անգղոլի, Մարսիլիայէն։
» 11ին Սիրոֆան, Սեւ ծովէն։

ՄԵԿՆՈՒՄՆԵՐ

Սեպտ. 6ին Անգղոլի, Սամսուն, Տրապիզոն, Պաթում եւ Նովորոսիսք։
» 12ին Սիրոֆան, ուղ. Մարսիլիա։

Ա. կարգ Բարիզի համար 200 ֆր.
» » Մարսիլիա » 160 »
Բ. » Բարիզ » 150 »
» » Մարսիլիա » 120 »

Տեղեկութեանց համար դիմել Գալաթա. Քէնէլիգ Թաշքինէ քարտէզին վրայ։
15 — 29—50 — Թ. ՌԸՊՈՒԼ

ՓԻՆԱՐՏ CUNARD

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈՒԳԵՆԱՒԱՅԻՆ

Ամէն ամիսը երեւան անգամ կը բանին Լիվերբուլի եւ Ամերիկայի միջեւ.

Անունը	Թոնս	Անունը	Թոնս
Իմպերատոր	13900	Միլվանկիա	6119
Մաուրետանիա	13950	Փանսիլվանիա	4341
Լուսիտանիա	12950	Վենետիկ	3229
Գամբանիա	12950	Բալտիկ	2948
Սուլթանիա	8345	Թիւնիսիա	1936
Ամերիկա	8128	Սիբերիա	1928
Լիմպուրիա	8120	Մանչուրիա	1658
Սէլտիկ	7892	Ամերիկա	813
Ամանդ	7269	Եէրսալիմ	1100

Գիտել առ 7—50 — ՀՈԼԻ և ՍԻՍԸՐ Joly et Seagor

Մեյմանէթլի խան, Թիւ 6, 7, 8, Գալաթիա, Քարա Մուսթաֆա փողոց։ 14

ՄՈՍ

ՇՈՒԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Լիվերբուլ, Գլասկով, Միջերկրականի եւ Սեւ Ծովի միջեւ բանող շոգենաւեր։

Անունը	Թոնս	Անունը	Թոնս
Բոսֆէզ	300	Թիպս	2500
Անտիս	3000	Նէրթիս	2400
Թէպլը	3000	Օսաքրա	2250
Քեանորուա	3000	Բէրա	2250
Ֆարոս	3000	Սֆինքս	20000
Օսմանլի	3000	Կասբրնի	1500
Մագիոնիս	2500	Իլէտ	1500

Դիմել առ Ժ. Վ. ՈՒԻԹՈՒ եւ ԸՆԿ. Ուիթալ խան
ՁԷՕՄՍ ՄՈՍ եւ ԸՆԿ.
20 — 50—50 — 13 Ձէմ Սգրիզ Լիվերբուլ

Աղտնատէր ՋԱՐԵՀ ԵՈՒՍՈՒՖԵԱՆ

ԱՆԱՏՕԼՈՒԻ ՕՍՄ. ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

Երթեւեկութիւն կառախմբերու 1905 Ապրիլ 22 (Ն. Տ.) տարաբ օրէն սկսեալ

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԷՍԿԻ—ՇԷՀԻՐԻ ԳԻՍ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 44 խառն Առաւ. Ժ.	Վ.	Կառ. Թ. 46 խառն Իրկն. Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 41 խառն Առաւ. Ժ.	Վ.	Կառ. Թ. 43 խառն Իրկն. Ժ.	Վ.
11	15	7	58	մկն. Քարաքէոյ կամուրջ	ժմ.	3	52	12	15
11	35	8	18	ժմ.	մկն.	3	32	11	55
12	—	8	30	մկն. Հայտար Փաշա	ժմ.	3	22	11	21
1	5	9	38	ժմ.	մկն.	2	13	10	12
1	19	9	52	մկն. Բէնտիք	ժմ.	2	—	9	52
1	41	10	17	» Թուզլա	»	1	40	9	30
2	3	10	42	» Կէյսպէ	»	1	18	9	9
2	27	11	4	» Տիլ Իսքելէսի	»	12	48	8	35
2	39	11	15	» Թաշլանթի	»	12	34	8	24
3	—	11	36	» Հէրէքէ	»	12	23	8	12
3	21	11	56	» Սարբմնա	»	11	56	7	43
3	35	12	9	» Թիւթիւն Զիֆթլիք	»	11	44	7	30
3	47	12	23	» Տէրինէ	»	11	33	7	19
4	2	12	37	ժմ. Իպիկ	մկն.	11	15	7	3
4	21	—	—	մկն.	ժմ.	—	—	6	38
5	1			» Գեօյիւք-Տէրէքէոյ	»			6	2
5	34			» Սապանճա	»			5	32
6	1			» Համիտիէ	»			5	14
6	48			» Կէյյէ	»			4	18
7	14			» Ադ-Հիսար	»			3	52
7	49			» Մէքէտէ	»			3	23
8	19			» Լէֆքէ	»			2	49
8	57			» Վէզիր-Խան	»			2	11
9	40			ժմ. Գիլէտիկ	մկն.			1	30
9	55			մկն.	ժմ.			1	20
1	5			» Քարաքէոյ	»			12	30
1	49			» Գօզկիւք	»			11	54
2	42			» Ին Էօնիւ	»			11	17
1	9			» Զուլբար Հիսար	»			10	44
1	44			ժմ. Էսկի Շէհիր	մկն.			10	5
երեկ.								առաւ.	

ԷՍԿԻ—ՇԷՀԻՐ ԳՕՆԵԱՑԻ ԳԻՍ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 222 խառն Առաւ. Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 221 խառն Իրկն. Ժ.	Վ.
10	25	մկն. Էսկի-Շէհիր	ժմ.	1	25
11	7	» Կեօքմէ Գրաբ	»	12	45
12	5	» Սապանճա Գուլաբ	»	12	3
12	59	» Աչասուլա	»	11	7
1	41	» Ջէքիրլիք	»	10	23
2	41	» Տեօյէր	»	9	35
3	10	» Իշհանիյէ	»	8	50
3	34	» Համամ	»	8	23
3	44	» Կաղլիկէօլ Համամ	»	8	14
4	31	» Աֆիոն Գարա Հիսար	»	7	43
5	11	» Գեօյիւք Զօպանլար	»	6	50
6	6	» Ջայ	»	6	3
6	51	» Իսկանլու	»	5	10
7	15	» Եասիսան	»	4	45
7	46	» Ագ Չէհիր	»	4	23
8	18	» Աղաբի գեօյ	»	3	43
9	—	» Ջանուչէք գեօյ	»	3	5
9	23	» Իլկին	»	2	33
10	25	» Օրտաքի-Խանը	»	1	39
11	20	» Սէրայ-Ինի	»	12	57
11	52	» Մէյսան	»	12	17
12	52	» Բուլնար-Գալը	»	11	12
1	30	ժմ. Գոնիա	մկն.	10	30
իրկն.				առաւ.	

ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐ ԷՆԷՆԻՐԻՒԻ ԳԻՍ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 122 խառն Առաւ. Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 121 խառն Իրկն. Ժ.	Վ.
12	—	մկն. Էսկի Շէհիր	ժմ.	10	—
12	44	» Ագ Գունար	»	9	18
1	24	» Այբիւ Գէօյ	»	8	46
2	4	» Գեյլիք Ախուր	»	7	58
3	9	» Սարքէօյ	»	7	1
3	58	» Գիլէք	»	6	4
4	35	» Սոսթիէք	»	5	27
5	9	» Գեյլիք Գէօփրու	»	5	—
6	3	» Բալաքլի	»	4	16
7	21	» Մալի Գէյ	»	2	49
8	15	» Սէնէտան Գէյ	»	1	47
9	—	ժմ. Էնէկիւրիւ	մկն.	1	—
իրկն.				առաւ.	

38—50

ԱԼԱՇԽԱՐՏԻՆ ԳԼԻՕՒԱՀԵՄ

ԵՐԹ Կառ. խառն Առաւ. Ժ.	Վ.	Կառ. խառն Իրկն. Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 321 խառն Առաւ. Ժ.	Վ.	Կառ. Թ. 323 խառն Իրկն. Ժ.	Վ.
1	5	11	15	մկն. Ալաշխարտ	ժմ.	12	30	10	35
1	25	11	35	ժմ. Գէօրմէհան	մկն.	12	10	10	15

ՀԱՄԻՏԻԼ—ԱՏԱ-ԲԱՂՃԱ

ԵՐԹ Կառ. խառն Առաւ. Ժ.	Վ.	Կառ. խառն Իրկն. Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. Թ. 625 խառն Իրկն. Ժ.	Վ.	Կառ. խառն Առաւ. Ժ.	Վ.
6	16			մկն. Կառ-Բուրար	ժմ.	4	54		
6	34			ժմ. Համիտիէ	մկն.	4	36		